

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
2 July 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 25 первоначального перечня*

Мировой океан и морское право

Доклад о работе Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций, учрежденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/33 для содействия проведению Ассамблеей ежегодного обзора событий, относящихся к вопросам океана, на его третьем совещании

Письмо сопредседателей Консультативного процесса от 20 мая 2002 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Во исполнение резолюции 54/33 от 24 ноября 1999 года Вы в третий раз назначили нас сопредседателями Открытого процесса официальных консультаций по вопросам Мирового океана, который был налажен с тем, чтобы содействовать эффективному и конструктивному проведению Генеральной Ассамблеей обзора событий, относящихся к вопросам океана, путем рассмотрения доклада Генерального секретаря по Мировому океану и морскому праву и вынесения ей на рассмотрение конкретных проблем с уделением повышенного внимания выявлению областей, требующих усиления координации и сотрудничества на межправительственном и межучрежденческом уровнях.

Настоящим имеем честь препроводить Вам прилагаемый доклад о работе Консультативного процесса на его третьем совещании, которое проходило в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 8–15 апреля 2002 года.

В этой связи следует напомнить, что с учетом предстоящей Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и в рамках подготовки к прениям в Генеральной Ассамблее, посвященным двадцатой годовщине открытия для подписания Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 56/12 от 28 ноября 2001 года рекомендовала, чтобы при рассмотрении доклада Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве на своем третьем совещании Кон-

* A/57/50/Rev.1.

сультативный процесс строил свои обсуждения вокруг следующих моментов: а) защита и сохранение морской среды и б) наращивание потенциала, региональное сотрудничество и координация, а также комплексное хозяйствование в океане как важные аспекты, пронизывающие рассмотрение таких проблем Мирового океана, как морская наука и передача технологий, устойчивое рыболовство, деградация морской среды и безопасность судоходства.

Консультативный процесс предложил ряд вопросов для рассмотрения Генеральной Ассамблее и согласно пункту 3(h) резолюции 54/33 и с учетом резолюций 56/12 и 56/13 Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 2001 года предложил ряд элементов для рассмотрения Генеральной Ассамблее в связи с ее резолюциями по пункту, озаглавленному «Мировой океан и морское право». Разумеется, что список этих элементов не является исчерпывающим при рассмотрении Генеральной Ассамблеей материалов, имеющих отношение к пункту, озаглавленному «Мировой океан и морское право».

Имеем честь указать на то, что нынешний год знаменует собой завершение первоначального трехлетнего периода Консультативного процесса. Позднее в этом году Генеральной Ассамблее будет необходимо принять решение о порядке дальнейшей работы по вопросу о Мировом океане и морском праве в свете ее обзора эффективности и целесообразности Консультативного процесса.

(Подпись) Туилома Нерони Слейд и Алан Симкок
сопредседатели

Доклад о работе Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций, учрежденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/33 для содействия проведению Ассамблеей ежегодного обзора событий, относящихся к вопросам океана, на его третьем совещании, состоявшемся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 8–15 апреля 2002 года

Содержание

	<i>Стр.</i>
Часть А. Тезисы и элементы, предлагаемые Генеральной Ассамблее	4
Часть В. Подготовленное сопредседателями резюме обсуждений	13
Часть С. Вопросы, вероятно, заслуживающие внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи по проблематике Мирового океана и морского права	30

Часть А

Тезисы и элементы, предлагаемые Генеральной Ассамблее

Междисциплинарные тезисы

Тезис А

Высокая ценность и чрезвычайно важная роль океанов и морей мира, особенно с точки зрения жизненно важного вклада в дело устойчивого развития

1. Вклад Консультативного процесса в этом году состоит из резолюции в ознаменование двадцатой годовщины открытия для подписания Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС). Участниками Конвенции стали почти все государства. Вместе с тем ее осуществление по-прежнему является чрезвычайно важным для устойчивого освоения и использования океанов и морей и, соответственно, для всего мира.
2. Мировой океан является чрезвычайно важным компонентом системы жизнеобеспечения, поскольку он является поставщиком товаров, услуг и энергии, а также в связи с тем, что его роль в качестве основы безопасности, включая продовольственную безопасность, на национальном, региональном и глобальном уровнях для нынешнего и будущих поколений переоценить невозможно. Однако, несмотря на значительный прогресс в некоторых областях, ресурсы и экологическое состояние океанов и морей продолжают ухудшаться во многих районах. Кроме того, кумулятивное воздействие многих различных видов использования может нести в себе угрозу непредсказуемых изменений в результате сложного взаимодействия природных процессов в экосистемах.
3. Поэтому Генеральной Ассамблее предлагается особо подчеркнуть высокую ценность и чрезвычайно важную роль океанов и морей мира в качестве жизненно важного вклада в дело устойчивого развития во всех частях мира, подчеркнуть необходимость в том, чтобы все государства могли играть роль в обеспечении того, чтобы страны мира использовали океаны и моря устойчивым образом, и призвать все международное сообщество сотрудничать в достижении этой цели, в том числе посред-

вом активизации усилий в деле реализации действующих международных соглашений и механизмов.

Тезис В

Необходимость комплексного подхода к управлению океанами и морями

4. Комплексный, междисциплинарный, межсекторальный и экосистемный подход к управлению ресурсами океанов согласно правовым рамкам, содержащимся в ЮНКЛОС и целях в главе 17 Повестки дня на XXI век, является не просто желательным, но и насущно необходимым. Экономическое развитие, социальное развитие и охрана окружающей среды являются дополняющими друг друга компонентами устойчивого развития океанов и морей.
5. Предлагается, чтобы Генеральная Ассамблея вновь подтвердила необходимость того, чтобы управление океаническими ресурсами на всех уровнях учитывало принципы, принятые на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (Рио-де-Жанейрская декларация по окружающей среде и развитию), чтобы оно основывалось на самых современных научных и традиционных знаниях, доводимых до сведения всех сотрудников директивных органов, чтобы в нем участвовали все соответствующие заинтересованные стороны, чтобы предоставлялись необходимые средства для урегулирования вступающих в противоречие друг с другом проблем и задач, чтобы оно подкреплялось политической приверженностью на высоком уровне и было частью общей системы благого и эффективного управления.
6. Эти подходы обуславливают необходимость детального и последовательного развития в рамках всевозможных соответствующих секторов. Многие подробные данные, касающиеся защиты и сохранения морской среды, содержатся в последующих частях настоящего доклада. Регулярные обзоры Генеральной Ассамблеи, выступающей в качестве глобального учреждения, обладающего компетенцией для проведения таких обзоров, и впредь будут необходимы в отношении всех аспектов сотрудничества и координации в области комплексного управления океаническими ресурсами на всех уровнях. Они могут дополняться обзорами всех компетентных организаций, посвященными их вкладу в дело такого сотрудничества и координации.

Тезис С**Необходимость создания в мире потенциала в области комплексного управления океанами и морями**

7. Поскольку океаны и моря мира в конечном счете являются единой сложной системой, то для успешного управления ею необходимо, чтобы каждое государство сыграло свою роль. Поэтому для всех государств важно, чтобы сотрудники директивных органов хорошо понимали океаническую тематику и важность морской среды, а также обрели надлежащий потенциал для получения и использования необходимой информации и эффективного удовлетворения интересов государств в области океанов и морей. Создание потенциала государств должно сопровождаться мерами по расширению осведомленности и участия общественности, в том числе посредством проведения связанных с океанической тематикой исследований в рамках их просветительских систем, создания сетей практических работников и других заинтересованных сторон и устранения препятствий для благого управления на всех уровнях. С учетом масштабности этих задач существенно важную роль играет международное сотрудничество с участием всех сторон, включая государства, учреждения системы Организации Объединенных Наций, неправительственные организации и частный сектор, особенно на региональном уровне и посредством сетей региональных организаций. Такое сотрудничество должно быть связано с мобилизацией поддержки, включая рамки двусторонних механизмов, для развивающихся стран в области создания потенциала, особенно наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, обязанности которых в области рационального использования океанических ресурсов зачастую являются непропорционально большими по сравнению с их населением.

8. Предлагается, чтобы Генеральная Ассамблея:

а) подтвердила содержащийся в пункте 23 резолюции 55/7 Генеральной Ассамблеи от 30 октября 2000 года призыв произвести обзор прилагаемых усилий по созданию потенциала, а также выявить элементы дублирования, которых надлежит избегать, и пробелы, которые, возможно, понадобятся ликвидировать для обеспечения последовательных подходов как на национальном, так и на региональном уровнях в целях осуществления ЮНКЛОС;

б) подчеркнула необходимость активизации усилий в области создания потенциала в интересах комплексного управления океаническими ресурсами и необходимость оказания адекватной поддержки для этой цели, как это предусмотрено в ЮНКЛОС и Повестке дня на XXI век в интересах развивающихся стран, особенно наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, с тем чтобы они могли использовать достижения науки и техники для устойчивого развития и использования своих морских ресурсов и сведения к минимуму негативных последствий усиливающегося давления на океанические ресурсы;

с) особенно в связи с рыбохозяйственным сектором — настоятельно призвала укреплять партнерские отношения между международными финансовыми институтами, двусторонними учреждениями и другими соответствующими заинтересованными сторонами в целях предоставления развивающимся странам последних знаний, опыта и финансовых ресурсов для целей налаживания устойчивого рыбного хозяйства;

д) подчеркнула необходимость того, чтобы государства учитывали защиту морских и прибрежных районов в их политике для ключевых секторов, мобилизовывали ресурсы для этой цели из внутренних и международных источников.

Тезис D**Центральная роль регионального сотрудничества и координации**

9. Такие факторы, как обширность океанического пространства, экономика, которая может сложиться благодаря обмену и объединению ресурсов, и необходимость согласования подходов государств, деятельность которых сказывается на одних и тех же океанических и морских районах, подчеркивают центральную роль регионального сотрудничества и координации.

10. Генеральной Ассамблее предлагается:

а) подчеркнуть важное значение региональных организаций и механизмов в области сотрудничества и координации деятельности в рамках комплексного управления океаническими ресурсами;

б) в случае существования отдельных региональных структур для различных аспектов управления океаническими ресурсами, таких, как

охрана окружающей среды, рыбное хозяйство, судоходство и научные исследования, — призвать, в зависимости от обстоятельств, эти различные структуры действовать сообща в целях оптимального достижения сотрудничества и координации; такое сотрудничество может включать в себя региональные конференции, совместные совещания, обмен наблюдателями и персоналом.

Защита и сохранение морской среды

Комплексное управление океаническими ресурсами, включая меры, направленные на сохранение и защиту морской среды

Тезис Е

Данные и информация для процесса принятия решений в области управления океаническими ресурсами

11. Последовательная и достоверная информация является одним из предварительных условий для эффективного, научно обоснованного процесса принятия решений на всех уровнях с учетом принципа осторожного подхода.

12. Предлагается, чтобы Генеральная Ассамблея особо подчеркнула необходимость совершенствования систем сбора и представления данных и информации, имеющих отношение к морской среде. С этой целью предлагается, чтобы на глобальном уровне Генеральная Ассамблея предложила всем соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций:

а) в индивидуальном порядке — рассматривать их механизмы сбора информации и данных, имеющих отношение к морской среде, и обеспечения качества этой информации с максимально возможным применением всех имеющихся на региональном уровне средств;

б) коллективно — рассмотреть вопрос о том, как обеспечивать, чтобы полученная информация и данные в пределах имеющихся ресурсов давали возможность получать в приемлемой степени последовательную, согласованную и всеобъемлющую основу для принятия решений на международном уровне.

13. Генеральной Ассамблее предлагается также предложить всем региональным организациям, за-

нимающимся вопросами морской среды, безопасности судоходства, рыбохозяйственной деятельности и морской науки, рассмотреть вопрос о том, как они в рамках их имеющихся ресурсов могут сделать так, чтобы они и их государства-члены могли заниматься сбором информации, необходимой для принятия решений в области морской среды в рамках их регионов, и организовать процесс управления обменом имеющейся информации данных с теми, кто в ней нуждается, в частности, посредством использования Интернета. Соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций следует также предложить рассмотреть вопрос о том, как они могут способствовать удовлетворению особых потребностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

14. Кроме того, Генеральной Ассамблее предлагается предложить государствам, имеющим возможность осуществлять спутниковое наблюдение, оказывать помощь тем государствам, которые страдают от актов вандализма по отношению к их мониторинговой аппаратуре, расположенной в морских районах, в целях выявления тех, кто совершает такие акты вандализма.

Тезис F

Оценка морской среды на глобальном и региональном уровнях

15. С тем чтобы дать международному сообществу возможность решать проблемы, связанные с морской средой, на всеобъемлющей, согласованной и последовательной основе, необходимо создать механизм глобальной оценки морской среды, основанный на существующих программах в целях обеспечения регулярной, своевременной и научной основы для необходимых оценок состояния и тенденций, касающихся всех аспектов морских экосистем, с учетом всех соответствующих социально-экономических факторов. Такой механизм должен обеспечить всестороннее участие, и он должен использоваться на добровольной основе государствами-участниками и международными организациями, а также сотрудниками директивных органов и всеми заинтересованными сторонами. В частности, оценка должна касаться тех морских районов и/или видов антропогенной деятельности, которые в настоящее время не охватываются в достаточной степени деятельностью по оценке, а также менее изученных экосистем, общин и видов. Оценка должна

касаться двухаспектного механизма, состоящего из научной/технической оценки и стратегически ориентированного доклада, основанного на этой же информации.

16. Генеральной Ассамблее предлагается принять с удовлетворением к сведению работу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в области изучения технической осуществимости процесса глобальной оценки морской среды. Кроме того, предлагается, чтобы Генеральная Ассамблея настоятельно призвала ЮНЕП и Межправительственную океанографическую комиссию (МОК) Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), а также, в зависимости от обстоятельств, другие органы рассмотреть далее вопрос об эффективной организации таких оценок морской среды, настоятельно призвала, чтобы эта работа была завершена в предложенные сроки и подчеркнула важность максимально возможного использования собранной информации и произведенных оценок в рамках существующих механизмов, особенно региональных организаций, занимающихся вопросами морской среды, безопасности судоходства, рыбного хозяйства и морской науки.

17. Что касается сбора информации и обмена ею, то Генеральной Ассамблее предлагается предложить региональным организациям, занимающимся вопросами морской среды, безопасности судоходства, рыбного хозяйства и морской науки, в каждом регионе рассмотреть вопрос о налаживании координации между программами мониторинга за морской средой их государств-членов и соответствующим управлением полученных данных и информации, а также провести оценки морской среды в рамках их регионов, охватывающие все ее аспекты.

18. Генеральной Ассамблее далее предлагается предложить соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций:

а) коллективно подготовить руководство и оказать помощь по вопросу о том, как согласовать экологические оценки в различных регионах друг с другом, способствуя тем самым составлению глобальных оценок (например, посредством изменения существующего руководства по вопросу о докладах о состоянии среды Группы экспертов по научным аспектам защиты морской среды (ГЕСАМП));

б) рассмотреть вопрос о том, как они могут помочь в том, чтобы такие оценки способствовали удовлетворению особых потребностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

Тезис G

Переход от диагностики к действиям в области морской среды

19. Проведенные оценки свидетельствуют о том, что морские возвышенности (т.е. отдельные возвышенности, которые не поднимаются выше поверхности воды) наряду с некоторыми другими подводными характеристиками характеризуются большими объемами эндемических видов (видов, которые не встречаются в других местах). Поэтому они представляют собой крупный и пока еще не оцененный массив биологического разнообразия. Существует вероятность того, что деятельность человека в этих районах создает опасность для фауны и флоры таких морских возвышенностей и других подводных характеристик, особенно тех, которые не носят миграционного характера. Такие угрозы особо подчеркивают необходимость применения осторожного подхода.

20. Генеральной Ассамблее предлагается предложить Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Международной гидрографической организации (МГО), Международной морской организации (ИМО), Международному органу по морскому дну, секретариату Конвенции о биологическом разнообразии, Секретариату Организации Объединенных Наций (Отдел по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам), ЮНЕП и Всемирной метеорологической организации (ВМО) при помощи региональных и субрегиональных рыбохозяйственных органов и других организаций в регионах и субрегионах, где фауна и флора на морских возвышенностях и некоторых других подводных районах может находиться под угрозой, в неотложном порядке рассмотреть вопрос об учете и укреплении научной базы управления рисками по отношению к такой фауне и флоре в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и разработать предложения для этой цели относительно надлежащих мер в области управления.

21. Нынешние мероприятия в области морских исследований и существующие оценки также особо подчеркивают уникальный и хрупкий характер и

богатое биологическое разнообразие экосистем вокруг глубоководных гидротермальных источников.

22. Генеральной Ассамблее предлагается выразить удовлетворение по поводу действий национальных правительств и региональных организаций (в отношении, соответственно, областей, подпадающих под их юрисдикцию или компетенцию), а также Межправительственной океанографической комиссии, предпринятых в целях защиты этих экосистем.

23. Кроме того, Генеральной Ассамблее предлагается вновь подтвердить важность нынешней разработки Международным органом по морскому дну согласно статье 145 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву рекомендаций, направленных на обеспечение эффективной защиты морской среды от вредных для нее последствий, которые могут возникать в результате деятельности в Районе.

24. Генеральной Ассамблее также предлагается предложить ФАО, МГО, ИМО, МОК, Международному органу по морскому дну, секретариату Конвенции о биологическом разнообразии, Секретариату Организации Объединенных Наций (Отдел по вопросам океана и морскому праву, Управление по правовым вопросам; и Отдел по устойчивому развитию, Департамент по экономическим и социальным вопросам), ЮНЕП и ВМО рассмотреть с любыми другими учреждениями Организации Объединенных Наций или региональными организациями, которые могут быть заинтересованы в этом, вопрос о том, какие меры в соответствии с ЮНКЛОС следует принять для решения приоритетных проблем в области морской среды, особенно тех проблем, которые будут выявлены в ходе будущих глобальных оценок морской среды.

25. В целях дополнения такой глобальной деятельности на региональном уровне предлагается далее, чтобы Генеральная Ассамблея предложила, в случае необходимости, региональным и субрегиональным организациям, которые занимаются вопросами морской среды, безопасности судоходства, рыбохозяйственной деятельности и морской науки, рассмотреть вопрос об установлении конкретных региональных целей для управления морскими и прибрежными экосистемами комплексным образом. В диапазон региональных мер, которые могут быть рассмотрены, могут входить с учетом особых усло-

вий каждого региона такие механизмы, как системы морских охраняемых районов, которые уже созданы в некоторых регионах, защита хрупких прибрежных экосистем, таких, как коралловые рифы, поддержка традиционных морских управленческих систем и методов и, в случае необходимости, участие в реализации Международной инициативы по коралловым рифам.

Международный режим и программы

Тезис Н

Введение в действие согласованных международных соглашений на глобальном и региональном уровнях в целях предотвращения и сокращения загрязнения, а также борьбы с ним

26. Государства уже достигли многого для выполнения требований Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву в области установления на глобальном и региональном уровнях правил, стандартов и/или рекомендуемых практических методов и/или процедур в области предотвращения и сокращения загрязнения и борьбы с ним из наземных источников, в результате деятельности в районе морского дна как в рамках Района, так и в пределах национальной юрисдикции, сброса отходов и загрязнения с судов и атмосферы. Тем не менее пока в силу не вступили несколько важных документов.

27. Генеральной Ассамблее предлагается обратиться к государствам с призывом ввести в действие:

а) приложения IV (сточные воды) и VI (атмосферное загрязнение) к Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов, измененной Протоколом к ней 1978 года (МАРПОЛ 73/78);

б) Протокол 1996 года к Лондонской конвенции по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов 1972 года;

с) Международную конвенцию об ответственности и компенсации за ущерб в связи с перевозкой морем опасных и вредных веществ 1996 года;

d) Протокол по обеспечению готовности, реагированию и сотрудничеству при инцидентах, вызывающих загрязнение опасными и вредными веществами 2000 года;

e) Международную конвенцию о контроле за вредными противообрастающими системами на судах 2001 года;

f) Международную конвенцию о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения бункерным топливом 2001 года;

g) Стокгольмскую конвенцию о стойких органических загрязнителях 2001 года, —

и согласиться на внесение принятых в 2000 году поправок в Протокол 1992 года к Международной конвенции о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью 1969 года и в Протокол 1992 года к Международной конвенции о создании Международного фонда для компенсации ущерба от загрязнения нефтью.

28. Кроме того, было бы целесообразным, чтобы все заинтересованные государства стали участниками различных действующих региональных соглашений о предотвращении и сокращении загрязнения морской среды и борьбы с ним. Генеральной Ассамблее далее предлагается призвать заинтересованные государства, которые еще не сделали этого, стать участниками этих соглашений.

Тезис I

Активизация региональной деятельности в области предотвращения и сокращения загрязнения и борьбы с ним

29. Деятельность на региональном уровне имеет особо важное значение для предотвращения и сокращения загрязнения из наземных источников и борьбы с ним. Всем государствам в соответствующем регионе следует рекомендовать сотрудничать и выделять средства на такую деятельность. Такие обязательства также нуждаются в поддержке на высшем политическом уровне.

30. Генеральной Ассамблее предлагается предложить органам, занимающимся осуществлением региональных морских конвенций и планов действий, разработать совместные региональные задачи и сроки в рамках осуществления Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше

деятельности (ГПД), как это было предусмотрено в Монреале в ноябре 2001 года. В этой связи Генеральной Ассамблее следует с удовлетворением отметить принятую в 2002 году в Антигуа конвенцию, которая является первым региональным соглашением, предусматривающим осуществление ГПД.

31. С учетом значимости городских сточных вод в качестве одного из компонентов загрязнения из наземных источников Генеральной Ассамблее следует также предложить органам, занимающимся осуществлением региональных морских конвенций и планов действий:

a) оказывать их государствам-членам, в случае необходимости, помощь в определении компонентов, направленных на учет проблемы городских сточных вод в их национальных планах действий, разработанных согласно ГПД;

b) стать форумом для обсуждений и заключения соглашений о порядке мобилизации государственных и частных ресурсов как на внутреннем, так и международном уровнях для инвестиционных целей в этой области; в этом контексте особую значимость могут иметь подходы, основанные на поддержке в рамках «выплат по результатам».

32. В целях осуществления принятой в 1999 году Комиссией по устойчивому развитию рекомендации о том, что «меры, касающиеся экологических аспектов морской нефтегазопромысловой деятельности по-прежнему принимались в первую очередь на национальном, субрегиональном и региональном уровнях»¹, Генеральной Ассамблее предлагается рекомендовать, чтобы органы, занимающиеся осуществлением конвенций по региональным морям и планов действий в регионах, где морская нефтегазопромысловая промышленность развивается или предполагает развиваться и где программы и меры, касающиеся морских установок, не существуют, разрабатывали программы и/или меры по предотвращению и сокращению загрязнения с морских установок и борьбе с ним. Кроме того, предлагается, что Генеральная Ассамблея предлагала органам, занимающимся осуществлением конвенций по региональным морям и планов действий, разрабатывать такие программы и меры, с тем чтобы обеспе-

¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета за 1999 год, Дополнение № 9 (E/1999/29), глава I.C, решение 7/1, пункт 36(a).*

чивать наличие информации и опыта в рамках этого процесса.

Тезис J

Разработка новых международных соглашений и руководства на глобальном уровне в целях предотвращения и сокращения загрязнения морской среды и борьбы с ним

33. Меры по предотвращению и сокращению загрязнения морской среды и борьбы с ним с судов наиболее целесообразно принимать на глобальном уровне.

34. Генеральной Ассамблее предлагается выразить удовлетворение по поводу прогресса на переговорах относительно международной конвенции о контроле за судами балластных вод и осадков и управлении ими и настоятельно призвать Международную морскую организацию завершить эти переговоры в установленные сроки.

35. Кроме того, Генеральной Ассамблее предлагается предложить Международной морской организации рассмотреть вопрос о содействии постепенному списанию однокорпусных судов, перевозящих нефть и опасные вещества крупными партиями.

36. Как и в случае развития региональной регламентации функционирования нефтегазопромысловых установок, также важно обеспечить разработку надлежащих национальных и региональных планов реагирования на чрезвычайные ситуации, угрожающие морской среде в случае аварий на таких морских установках.

37. В целях содействия разработке таких национальных и региональных планов Генеральной Ассамблее предлагается предложить ИМО, ЮНЕП и ВМО выступить с инициативой, в осуществлении которой будут участвовать соответствующие региональные организации, а также нефтегазопромысловый сектор, в целях разработки руководства относительно передового экологического опыта в области предотвращения загрязнения в результате аварий на морских установках и борьбы с ним, а также смягчения последствий таких аварий.

Тезис K

Учет политики в рыбохозяйственной области и сохранение биологического разнообразия в качестве одного из аспектов комплексного управления океаническими ресурсами

38. Как подчеркнула Генеральная Ассамблея, проблемы океанического пространства тесно взаимосвязаны и нуждаются в рассмотрении в рамках комплексного, междисциплинарного и межсекторального подхода.

39. В целях применения настоящего подхода к рыбному хозяйству Генеральной Ассамблее предлагается предложить каждому из соответствующих рыбохозяйственных органов, включая региональные рыбохозяйственные организации и региональные рыбохозяйственные механизмы, провести обзор, касающийся последствий их деятельности для экосистемного подхода к управлению океаническими ресурсами, и предложить ФАО содействовать таким обзорам, проводимым соответствующими региональными рыбохозяйственными организациями, которые она поддерживает.

40. Кроме того, Генеральной Ассамблее предлагается предложить каждому соответствующему рыбохозяйственному органу, наделенному функциями в области управления рыболовством в открытом море согласно статье 118 ЮНКЛОС и/или, в зависимости от обстоятельств, Соглашению об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, касающихся сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими (Соглашение по рыбным запасам 1995 года), рассмотреть вопрос о совершенствовании режима всех аспектов управления рыболовством в их районах с учетом экосистемного подхода, а также вопрос о содействии выполнению их обязательств государствами-участниками в отношении управления в рамках их национальной юрисдикции согласно Конвенции о биологическом разнообразии и обязательств согласно Джакартскому мандату, а также предложить ФАО содействовать такому рассмотрению в таких рыбохозяйственных соответствующих региональных организациях, которые она поддерживает.

41. Кроме того, Генеральной Ассамблее предлагается призвать все те государства, которые ведут рыбный промысел в открытом море в районах, в которых нет региональных рыбохозяйственных организаций или механизмов, отвечающих за управление таким рыбным промыслом, разрабатывать соглашения или механизмы относительно эффективного осуществления Части VII ЮНКЛОС и, в применимых случаях, Соглашения по рыбным запасам 1995 года и для этой цели предложить FAO и другим соответствующим организациям, в случае необходимости, оказывать содействие таким переговорам.

Осуществление

Тезис L

Совершенствование процесса осуществления

42. Одни лишь международные соглашения и программы действий не улучшат состояние морской среды. Существенно важно, чтобы они осуществлялись и выполнялись с учетом поставленных в них целей. Однако в этом отношении существует разрыв: необходимо проявлять большую приверженность делу выполнения этой сложной задачи. Необходимо также повысить уровень транспарентности в том, что касается достигнутого уровня осуществления и обеспечения выполнения.

43. Генеральной Ассамблее предлагается очень сильно подчеркнуть существенно важную необходимость совершенствования процесса выполнения как обязательных, так и необязательных документов и в отношении всех международных организаций рассмотреть вопрос о том, как они могут способствовать такому осуществлению. При оказании такой помощи за пример можно взять работу ИМО в области оказания помощи государствам флага в выполнении обязательств по ЮНКЛОС, и она должна включать в себя следующее:

- а) подготовку и публикацию результатов периодических оценок прогресса;
- б) в зависимости от обстоятельств, подготовку персонала из развивающихся стран по вопросу о методах обеспечения исполнения;
- с) в случае необходимости, проведение технического сотрудничества и оказание финансовой помощи.

44. Генеральной Ассамблее также предлагается предложить ИМО в отношении ее конвенций и протоколов и всем международным организациям, которые поддерживают международные соглашения в их регионах, создать соответствующие системы оценки уровня выполнения требований, предусмотренных в этих конвенциях, протоколах и соглашениях.

45. Генеральной Ассамблее далее предлагается предложить Генеральному секретарю и тем региональным организациям, которые могут сделать это, изучить возможности сбора данных о степени выполнения и соблюдения таких глобальных и региональных соглашений, которые были собраны в рамках механизма сотрудничества с государствами и/или региональными организациями.

46. Меры по предотвращению и сокращению загрязнения, а также борьбе с ним не могут всегда предотвращать загрязнение в результате аварий. В ходе осуществления соглашений о сотрудничестве в области предотвращения загрязнения с судов в случае чрезвычайных ситуаций возникают трудности, связанные с отсутствием планов на случай чрезвычайных обстоятельств и соответствующего оборудования и снаряжения в различных государствах.

47. Поэтому Генеральной Ассамблее предлагается предложить ИМО сотрудничать с другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и международными финансовыми институтами и донорами в деле проведения обзора программ поддержки регионального совместного потенциала в целях планирования мер реагирования на чрезвычайные ситуации и подготовки персонала для работы в таких чрезвычайных ситуациях, предпринимать инициативы по развитию такого потенциала в районах, где отсутствуют региональные механизмы сотрудничества, а также помогать развивающимся странам развивать их национальный потенциал в этой области.

Тезис M

Обеспечение сотрудничества и координация между международными организациями

48. ЮНКЛОС подтверждается, что «проблемы морского пространства тесно взаимосвязаны и их необходимо рассматривать как единое целое». Поскольку эти проблемы касаются многих областей, в процесс их решения неизбежно вовлечены многие

международные учреждения. Что касается особенно глобального уровня, то сотрудничество и координация необходимы в качестве приоритета для осуществления эффективной междисциплинарной и межсекторальной деятельности. По мере усиления акцента на осуществлении еще более усиливается необходимость эффективного сотрудничества и координации деятельности исполнительных органов. Эта координационная роль была взята в 1993 году на себя Подкомитетом по океанам и прибрежным районам (ПОПР) Административного комитета по координации (АКК), однако этот орган был упразднен с 1 января 2002 года. Поэтому существенно важно создать новый координационный механизм для решения вопросов, касающихся океанов и морей, согласно новым механизмам, разрабатываемым системой Организации Объединенных Наций.

49. Генеральной Ассамблее предлагается предложить Генеральному секретарю, который является председателем Совета старших должностных лиц, отвечающих за координацию в системе Организации Объединенных Наций, рассмотреть вопрос о создании нового координационного механизма для решения вопросов, касающихся океанов и морей, с учетом решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в этой связи и рекомендовать, чтобы этот новый механизм был транспарентным, эффективным и отвечал поставленным требованиям, а также основывался на следующих подходах:

а) новый механизм должен в качестве ключевого элемента включать в себя все департаменты, фонды, программы и учреждения Организации Объединенных Наций и международные финансовые учреждения, которые на регулярной основе занимаются решением вопросов, касающихся океанов и морей; другие члены системы Организации Объединенных Наций должны иметь возможность принимать участие, когда это желательно; новый механизм должен реагировать на сохраняющуюся потребность и должен обладать такими чертами, как преемственность, регулярность и подотчетность;

б) новый механизм должен быть создан таким образом, чтобы устанавливать четкий мандат и продемонстрировать приверженность делу сотрудничества и координации с основными участвующими учреждениями на самом высоком уровне;

с) новый механизм должен иметь возможность функционировать на двух следующих уровнях:

i) через посредство регулярных обзоров вопросов, касающихся океанов и морей, которые сопряжены с несколькими основными участвующими учреждениями, и обзоров мандатов и планов работы основных участвующих учреждений, с тем чтобы устранить пробелы, несоответствия и ненужные элементы дублирования; такие обзоры должны быть также направлены на выявление новых возникающих проблем и определение способов их решения; такие обзоры нуждаются в адекватной поддержке; издержки, касающиеся такой поддержки, должны компенсироваться за счет поступлений, полученных в результате совершенствования сотрудничества и координации;

ii) посредством учреждения специальной целевой группы для выполнения, в случае необходимости, тематических задач; такая целевая группа должна отчитываться перед новым координационным механизмом; с учетом плановых и бюджетных циклов учреждений Организации Объединенных Наций и их согласования такая целевая группа может быть наделена полномочием управлять совместными действиями;

д) в рамках процесса совершенствования координации, как это рекомендуется Генеральной Ассамблеей в пункте 49 ее резолюции 56/12, для обеспечения сотрудничества и координации в области решения вопросов, касающихся океанов и морей, каждый член системы Организации Объединенных Наций, занимающийся решением таких вопросов, должен назначить координатора по решению этих вопросов; информация об этих координаторах должна быть свободно доступна как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами;

е) этот механизм должен установить связи с региональными организациями, в том числе с теми организациями, которые занимаются вопросами финансирования в целях развития, управления рыбным хозяйством, морской науки, судоходства и охраны морской среды;

ф) деятельность этого механизма должна быть транспарентной благодаря, в частности, сво-

бодному освещению вопросов, которые он рассматривает, и итогов этого рассмотрения.

50. Кроме того, Генеральной Ассамблее предлагается рекомендовать каждому государству и, в зависимости от обстоятельств, каждой региональной экономической организации сотрудничества назначить координатора для координации и сотрудничества по вопросам, касающимся океанов и морей, и обеспечивать, чтобы Секретариат Организации Объединенных Наций располагал этой информацией, которую он мог бы распространять так же, как и информацию о координаторах в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Часть В

Подготовленное сопредседателями резюме обсуждений

Пункт 1 повестки дня Открытие совещания

1. Обсуждения на первом и втором пленарном заседаниях третьего совещания Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций, учрежденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/33 для содействия проведению Ассамблеей ежегодного обзора событий, относящихся к вопросам океана, строились на основе резолюций Генеральной Ассамблеи 54/33, 56/12 и 56/13, материалов к ежегодному докладу Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве, а также других документов, имевшихся в распоряжении совещания, в том числе письменных материалов, представленных государствами и международными организациями.

2. Общий правовой базой для проводившихся обсуждений служили Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года (ЮНКЛОС) и два исполнительных соглашения к ней², тогда как глава 17 Повестки дня на XXI век служила программой действий в деле устойчивого освоения Мирового океана, как было

подчеркнуто в решении 7/1, принятом Комиссией по устойчивому развитию в 1999 году на ее седьмой сессии.

3. Совещание открыл сопредседатель совещания г-н Алан Симкок (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), который объявил минуту молчания в связи с кончиной Элизабет Манн Боргезе, посвятившей свою жизнь тому, чтобы сделать отношения человечества с Мировым океаном более плодотворными, и активно участвовавшей в работе Консультативного процесса на его первых двух совещаниях.

4. Обсуждения были открыты от имени Генерального секретаря Организации Объединенных Наций заместителем Генерального секретаря по правовым вопросам, Юрисконсультom г-ном Хансом Кореллом и директором Отдела по устойчивому развитию г-жой Джоан ДиСано, которая представляла Департамент по экономическим и социальным вопросам в отсутствие заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам г-на Нитина Десая.

5. В своем вступительном заявлении г-н Корелл отметил, что 2002 год знаменателен для морской проблематики: на него приходится двадцатая годовщина открытия ЮНКЛОС для подписания и десятая годовщина принятия Повестки дня на XXI век (программа действий Организации Объединенных Наций, утвержденная на Конференции Организация Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД)), в главе 17 которой излагается программа действий в отношении устойчивого освоения океанов, морей и побережий земного шара. Он отметил, что, несмотря на крупные достижения, для многих членов сообщества наций потенциал Мирового океана и его ресурсов остается нереализованным и что, несмотря на разработку множества нормативных документов и хозяйственных инструментов, правильно поставленное хозяйствование в Мировом океане еще далеко не стало реальностью ни на национальном, ни на региональном, ни на общемировом уровне. В этой связи он подчеркнул, что меры, которые предлагаются для преодоления трудностей, выявленных в прошлом, в большинстве случаев уже заложены в ЮНКЛОС и Повестку дня на XXI век.

6. В своем выступлении г-н Корелл далее указал на важность международного сотрудничества и

² Соглашение об осуществлении Части XI Конвенции и Соглашение об осуществлении положений Конвенции, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими.

подчеркнул тот факт, что обязанность к «международному сотрудничеству», в том числе региональному сотрудничеству, четко предусматривается как по договорному праву в лице ЮНКЛОС, так и по диспозитивному праву в лице Повестки дня на XXI век. Признавая, что достижения в области международного сотрудничества на сегодняшний день вполне впечатляющие, он высказал мысль о том, что в дальнейшем следует заниматься упрочением имеющихся инструментов международного сотрудничества, их развитием и их пополнением в интересах преодоления выявляемых пробелов.

7. Касаясь вопроса о межучрежденческой координации, г-н Корелл отметил, что поиск новых идей, подходов или механизмов в отношении такой координации стал настоятельной необходимостью, поскольку по решению Координационного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций (КССР) (преемник Административный комитет по координации) с декабря 2001 года перестал существовать Подкомитет по океанам и прибрежным районам. Совет решил отказаться от концепции постоянных вспомогательных органов с заранее расписанным графиком совещаний и жесткими требованиями в отношении отчетности, а вместо этого активнее опираться на разовые координационные механизмы, оговоренные конкретными сроками и задачами. Г-н Корелл отметил, что необходимо изучить действенность такого рода механизмов применительно к Мировому океану, учитывая взаимосвязанность его проблем и необходимость рассматривать их в целом.

8. Оратор выразил мысль о том, что межучрежденческая координация облегчится, если в каждом учреждении будет назначена координационная инстанция, отвечающая за вопросы Мирового океана и морского права. Можно изучить возможность привлечения нью-йоркских представительств этих учреждений к усилению координации в вопросах океана. Он также высказал мысль о том, что КССР мог бы развернуть анализ мандатов и планов работы департаментов, фондов, программ и учреждений системы Организации Объединенных Наций в области Мирового океана и морского права на предмет устранения моментов дублирования, наметки работы на важных направлениях, где она сейчас в настоящее время не ведется, и упразднения мероприятий, уже не отвечающих искомой цели.

9. В заключение своего выступления оратор, касаясь вопросов координации и сотрудничества, подчеркнул важность координации вопросов океана на национальном уровне.

10. Г-жа ДиСано, выступая от имени заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам г-на Нитина Десаи, сослалась на предстоящее проведение в Йоханнесбурге (Южная Африка) Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. На ней будет рассмотрен прогресс, достигнутый в деле осуществления программы действий, принятой на ЮНСЕД, состоявшейся 10 лет назад в Рио-де-Жанейро.

11. Она отметила, что на состоявшейся недавно третьей сессии Подготовительного комитета Встречи участники выказали значительный интерес к проблемам, имеющим отношение к Мировому океану. Прделана значительная работа над тем, чтобы отвести океанам, побережьям и островам более заметное, с политической точки зрения, место в процессе подготовки к Встрече и на самой Встрече: обсуждены вопросы, касающиеся наращивания потенциала, устойчивого использования и сохранения морских живых ресурсов, загрязнения моря, защиты прибрежных зон и морских экосистем и управления ими, мореведения и необходимости совершенствовать координацию и сотрудничество между правительствами и международными и региональными организациями. Она отметила, что столь большое внимание к океанской проблематике в рамках подготовки к Встрече говорит, видимо, о плодотворности работы, проделанной на различных подготовительных мероприятиях, устраивавшихся правительствами и учреждениями Организации Объединенных Наций, в частности на Глобальной конференции по океанам и прибрежным районам в рамках «Рио+10», которая проходила в декабре 2001 года в штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже.

12. Г-жа ДиСано назвала и другие важные совещания, которые проводились в последнее время и материалы которых поступили в распоряжение Подготовительного комитета Встречи: первое Межправительственное совещание по обзору хода осуществления Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности, организованное ЮНЕП в ноябре 2001 года в Монреале, и Рейкьявикскую конференцию по ответственному рыболовству в морской экосистеме, которая совме-

стно устраивалась в октябре 2001 года Исландией, Норвегией и ФАО. Вкладом в подготовку к Встрече стали также ежегодные совещания конвенций и планов действий по региональным морям под эгидой ЮНЕП и текущая работа соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций. Выступающая добавила, что, поскольку третье совещание Консультативного процесса проходит в период между двумя последними и критически важными сессиями Подготовительного комитета Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, оно открывает возможность для того, чтобы оказать Встрече полезное содействие и дать ей совет относительно весьма важных и многоплановых вопросов.

13. Касаясь вопроса о межучрежденческой координации и сотрудничестве в рамках системы Организации Объединенных Наций, г-жа ДиСано заявила, что Департамент по экономическим и социальным вопросам и Комиссия по устойчивому развитию придают большое значение механизмам, появившимся благодаря ПОПР, который был учрежден с целью координировать межучрежденческую деятельность, имеющую отношение к океанам и побережьям, и курировать вопросы осуществления главы 17 Повестки дня на XXI век. Однако она отметила, что вспомогательные органы АКК были упразднены, а членам ПОПР и других межучрежденческих комитетов было настоятельно предложено изучить вопрос о том, каким образом организовать межучрежденческое сотрудничество на основе разовых механизмов, оговоренных конкретными сроками и задачами, и других инструментов обмена информацией³.

14. Сопредседатель совещания г-н Симкок указал, что обсуждения на третьем совещании Консультативного процесса будут проходить на фоне работы по подготовке к Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию и что имеется определенный параллелизм между этими двумя процессами, один из которых увенчается проведением

прений и принятием резолюции на Генеральной Ассамблее, а второй — проведением Всемирной встречи. Кроме того, он отметил, что в свете последних событий обсуждение вопросов межучрежденческой кооперации и сотрудничества будет особенно трудной задачей.

15. Сопредседатель совещания посол Туилома Нерони Слейд (Самоа) подчеркнул, что ряду развивающихся государств недостает возможностей для осуществления Конвенции. Он также выразил надежду на то, что обсуждение вопросов сотрудничества и координации позволит четко определить направления будущей деятельности.

Пункт 2 повестки дня Утверждение формы совещания и повестки дня

16. Сопредседатель совещания г-н Симкок внес на рассмотрение предложения сопредседателей в отношении формы и аннотированной повестки дня третьего совещания (A/AC.259/L.3). С учетом результатов неофициальных консультаций, которые состоялись перед совещанием⁴, он предложил совещанию утвердить его форму и аннотированную повестку дня. После этого участники совещания консенсусом утвердили форму совещания и аннотированную повестку дня (A/AC.259/5).

Пункт 3 повестки дня Обмен мнениями по волнующим проблемам и необходимым мерам

Консультативный процесс

17. Многими делегациями подчеркивались абсолютная важность того, чтобы Процесс действовал в установленных ЮНКЛОС рамках, а также большое значение полного осуществления ЮНКЛОС и необходимость сохранения ее целостности.

18. В этой связи одна из делегаций вновь изложила свою позицию и подход в отношении неофициального Консультативного процесса в целом, а именно то обстоятельство, что международно-правовые акты, включая конвенции, обязательны

³ С полным текстом (на английском языке) выступлений заместителя Генерального секретаря по правовым вопросам — Юрисконсульта и директора Отдела по устойчивому развитию, представлявшей Департамент по экономическим и социальным вопросам, можно ознакомиться на веб-сайте Отдела по вопросам океана и морскому праву: www.un.org/Depts/los.

⁴ Один раунд неофициальных консультаций состоялся 15 февраля 2002 года.

только для их участников и не затрагивают права и обязанности не участвующих в этих актах сторон.

19. Рядом делегаций была подчеркнута важность эффективного использования времени, отказа от общих слов и повторения предыдущих заявлений. Они призвали к целенаправленному обсуждению поставленных вопросов и выработке конкретных рекомендаций.

20. Некоторые делегации обратили внимание на отсутствие в повестке дня пункта, посвященного анализу Консультативного процесса, и указали в связи с этим, что в резолюции 54/33 Генеральная Ассамблея постановила «проанализировать эффективность и полезность консультативного процесса на своей пятьдесят седьмой сессии». По мнению этих делегаций, замечания в отношении перспектив Процессы могли бы значительно помочь Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии, когда она будет выполнять этот анализ и выносить решение относительно перспектив Процессы.

21. Несмотря на отсутствие в повестке дня подобного пункта, во многих заявлениях содержались элементы оценки Консультативного процесса, причем подавляющее большинство делегаций отмечало его полезность. В частности, ими было заявлено, что Процесс внес свежую струю в обсуждение Генеральной Ассамблеей вопросов Мирового океана и морского права, сделав это обсуждение более сфокусированным и актуальным. По их мнению, Процесс достиг своей цели, которая состоит в том, чтобы содействовать эффективному и конструктивному проведению Генеральной Ассамблеей углубленного ежегодного обзора событий, относящихся к вопросам океана. Эти делегации отметили также, что на ценность работы Процессы указывают не только расширение и углубление прений на Генеральной Ассамблее по пункту «Мировой океан и морское право», но и обогащение содержания резолюций Ассамблеи по этому пункту.

22. Некоторые делегации констатировали, что Процесс является единственным форумом, на котором целостно рассматриваются и обсуждаются многочисленные аспекты океанской проблематики, и что он обеспечивает существенный вклад в познание Мирового океана, высвечивая направления для общих действий.

23. В то же время было отмечено, что еще имеются возможности для совершенствования и усиления

как основных, так и процедурных аспектов функционирования Процессы в интересах достижения более оптимальных результатов. В числе конкретных предложений прозвучало упоминание о том, что различные региональные механизмы сотрудничества и соглашения по вопросам океанов и сохранения морских ресурсов должны вносить свой вклад в проводимые в рамках Процессы предметные обсуждения и участвовать в осуществлении результатов этих обсуждений. Была упомянута также необходимость вовлечения в Процесс государств, не имеющих выхода к морю, с учетом их особых условий и потребностей. Кроме того, было высказано предложение о том, чтобы одним из постоянных пунктов в повестке дня Консультативного процесса стало рассмотрение прогресса в отношении вопросов, обсуждавшихся на предыдущих совещаниях.

24. Европейский союз (ЕС) высказал предложение о том, чтобы не допустить заорганизованности или бюрократизации Процессы. Ему следует сохранить свой неофициальный, гибкий характер и продолжать поиск оптимальных путей и средств, позволяющих целостно заниматься правовыми, политическими, экономическими, социальными и экологическими аспектами морской проблематики. Консультативному процессу следует сосредоточиться на выявлении областей, в которых координацию и сотрудничество в рамках системы Организации Объединенных Наций нужно усилить, и на выяснении того, как добиться конкретных улучшений, на предмет вынесения на рассмотрение Генеральной Ассамблеи конкретных предложений. Процесс не должен иметь постоянный характер. Генеральная Ассамблея может продлить его на установленный срок, а проанализировав его эффективность по истечении этого срока — вынести решение о его продлении с тем же или измененным кругом ведения. Следует сохранить увязку между докладом Генерального секретаря, обсуждениями в рамках Процессы и прениями на Генеральной Ассамблее. Для этого требуется обратная связь. Генеральному секретарю следует информировать участников Процессы о том, что сделано по рекомендациям последнего, в частности по тем, которые нашли отражение в резолюциях Генеральной Ассамблеи.

25. Одна из делегаций заявила, что сам Процесс не полномочен заниматься самооценкой и что важно не предрешать исхода его анализа Генеральной Ассамблеей. Однако другая делегация отметила,

что, хотя Консультативный процесс не может сам себя оценить, на третьем совещании можно вынести в адрес Генеральной Ассамблеи надлежащие рекомендации в отношении его эффективности и действенности.

Консультативный процесс и Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию

26. Ряд делегаций обратился к вопросу о взаимоотношениях и необходимости координации между Консультативным процессом и Всемирной встречей на высшем уровне по устойчивому развитию, которая должна состояться в Йоханнесбурге. Они отметили, что оба основных момента, рассматриваемых на третьем совещании Процесса (защита и сохранение морской среды; наращивание потенциала, региональное сотрудничество и координация, а также комплексное хозяйствование в океане), имеют отношение к работе Всемирной встречи и совещаниям по подготовке к ней и что на третьей сессии Подготовительного комитета Встречи уже имелась возможность изложить инициативы, высвечивающие планируемые мероприятия по морской проблематике. Эти делегации высказались за то, чтобы постараться на третьем совещании Процесса внести вклад в обсуждения, которые состоятся на Всемирной встрече, в частности предложив вниманию участвующих в ней делегаций сделанные выводы, и за то, чтобы Встреча стала стимулом к наращиванию потенциала, сотрудничеству и координации, в частности на региональном уровне, для обеспечения комплексного хозяйствования в Мировом океане.

Осуществление ЮНКЛОС, смежных соглашений и связанных с ними международных актов

27. Делегациями отмечалось, что третье совещание Процесса проходит в год десятилетнего юбилея открытия ЮНКЛОС для подписания, и подчеркивалось, что различные виды морепользования, должны соотноситься с установленным Конвенцией правовым режимом, а также с целями и программами, предусмотренными в главе 17 Повестки дня на XXI век, и что необходимо сохранять целостность Конвенции.

28. В этой связи представительница Соединенных Штатов Америки, не являющихся участником Конвенции, заявила, что ее правительство признает по-

ложения Конвенции, касающиеся традиционных видов морепользования, как отражающие действующие нормы международного обычного права и практики и что нынешняя администрация поддерживает присоединение Соединенных Штатов к этому документу.

Доклад Генерального секретаря

29. Делегации выразили признательность Генеральному секретарю и Отделу по вопросам океана и морскому праву за превосходный, всеобъемлющий доклад о Мировом океане и морском праве, а также за приложенные ими усилия к тому, чтобы предоставить в распоряжение делегаций неофициальную версию доклада на английском языке, несмотря на сложности, обусловленные переносом сроков третьего совещания Консультативного процесса. Они отметили широту доклада и развернутое изложение последних событий в морской области, а также полезную информацию, приводимую в приложениях. Они выказали особый интерес к документу Южнотихоокеанской комиссии по прикладным наукам о Земле (СОПАК) под названием «Морская проблематика в Тихоокеанском регионе в 2001 году: инициативы и приоритеты» и положительно отметили его включение в доклад.

30. С другой стороны, рядом делегаций был с сожалением отмечен тот факт, что доклад Генерального секретаря поступил не на всех официальных языках и что он не представлен своевременно в окончательной типографской форме. Они подчеркнули неприемлемость подобной ситуации, поскольку она создает серьезные трудности для работы делегаций, не пользующихся английским языком, и ставит их в весьма невыгодное положение. Они просили не допускать повторения подобной ситуации в будущем.

31. Представитель ЕС вынес ряд дополнительных конкретных замечаний и предложений по докладу, прося, в частности, воспроизводить содержащиеся в предыдущих докладах приложения с информацией о состоянии ЮНКЛОС и исполнительных соглашений к нему, о заявляемых государствами морских пространствах и о договорах, заключенных под эгидой ЮНЕП, а также включить в доклад дополнительную информацию с описанием морских договоров, заключаемых под эгидой других международных организаций, например ФАО или ИМО.

32. Касаясь взаимоувязки доклада, обсуждений в рамках Консультативного процесса и прений на Генеральной Ассамблее, которые завершаются принятием «сводной» резолюции по Мировому океану и морскому праву, и стремясь избежать повторов в ежегодной резолюции, ЕС предложил отразить свершения, достигнутые в области Мирового океана и морского права, в рамочной резолюции, так чтобы в ежегодных резолюциях отражались только последние события.

33. Один из представителей прокомментировал некоторые конкретные вопросы, поднимаемые в докладе. Ссылаясь на подраздел «Доступ к морю и от него для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и свобода транзита», он заявил, что его правительство против такого подхода, когда стране, не имеющей своего выхода к морю, для доступа к морю безоговорочно рекомендуется кратчайший путь: подобный подход чреват игнорированием нерешенных проблем, имеющих в том или ином регионе, а в некоторых обстоятельствах может оказаться нереальным в силу географических или социально-экономических факторов. Касаясь подраздела «Подводное культурное наследие», он указал, что его правительство рассматривает такое наследие в качестве природного ресурса и в связи с этим проголосовало против принятия в ноябре 2001 года Конвенции ЮНЕСКО об охране подводного культурного наследия.

34. Представитель Межправительственной океанографической комиссии ЮНЕСКО остановился на материалах, представленных МОК к докладу Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве, и указал, что в них приводится полезная информация о значительной работе, проделываемой всей системой Организации Объединенных Наций применительно к морской проблематике, и о ресурсах, выделяемых системой в этом отношении. Предлагая усовершенствовать применяемый подход, он отметил, что доклад является превосходным сводным документом, но в то же время составляется как бы постфактум, после того как все учреждения и программы представили свои доклады. Поэтому в нем упускается элемент комплексного подхода, при котором высвечивалась бы интерактивность тех разнообразных видов использования океанов и побережий, которые находятся в ведении различных учреждений и программ, и не рассматриваются межсекторальные вопросы, например

проблемы взаимоотношений между транспортом и рыболовством, рыболовством и защитой сред обитания, загрязнением с суши, рыболовством и морской средой. Представитель МОК высказал мысль о необходимости выяснить и проанализировать сложную систему взаимоотношений между различными видами морепользования и сослался на задачи Консультативного процесса, одна из которых состоит в выяснении способов интеграции различных секторальных аспектов.

Основные моменты для обсуждения

35. Делегации выразили в целом удовлетворение по поводу двухосновных моментов, выбранных для обсуждения на третьем совещании Консультативного процесса: а) защита и сохранение морской среды; б) наращивание потенциала, региональное сотрудничество и координация, а также комплексное хозяйствование в океане. Рядом ораторов был отмечен определенный параллелизм этих тем, вызванный, в частности, межсекторальным характером вопросов наращивания потенциала и комплексного хозяйствования в океане.

36. Упомянутые моменты углубленно обсуждались на дискуссионных форумах А и, соответственно, В. С резюме (на английском языке) обсуждений на дискуссионных форумах можно ознакомиться на веб-сайте Отдела по вопросам океана и морскому праву: www.un.org/Depts/los.

а) Защита и сохранение морской среды

37. Применительно к защите морской среды было отмечено, что после проведения в 1992 году в Рио-де-Жанейро ЮНЕСКО международному сообществу удалось добиться значительного прогресса в области защиты морской среды и решения других проблем Мирового океана. В числе знаменательных событий было упомянуто вступление в 1994 году в силу ЮНКЛОС, заложившее основу для заключения и осуществления соглашений по проблемам морской среды и для принятия ряда других документов: Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности 1995 года, Международной инициативы по коралловым рифам и протоколов к Картахенской конвенции. Арктический совет и Южнотихоокеанская региональная программа в области окружающей среды были названы моделями регионального сотрудничества в деле ох-

раны здоровья людей, предупреждения загрязнения и борьбы с ним, а также обеспечения правильного решения экологических проблем океанов и прибрежных районов.

38. Делегации с сожалением отмечали, что, несмотря на достигнутые сдвиги, продолжается деградация морской среды под воздействием судоходства и наземных источников загрязнения, информация о чем содержится в докладе Генерального секретаря. Для прибрежных и островных государств деградация водосборных бассейнов и морских экосистем оборачивается истощением рыбных промыслов и биоразнообразия, подрывом продовольственной безопасности, усилением опасности для здоровья населения и утратой возможностей для устойчивого экономического развития. В силу трансграничного характера морских экосистем уязвимыми становятся и соседние государства, зависящие от ресурсов рыболовства в морях общего пользования, что превращает деградацию морских экосистем в общерегиональную проблему, а борьбу с этой деградацией — обязанностью всего региона.

39. Многие делегации призывали к эффективному осуществлению части XII ЮНКЛОС в интересах защиты и сохранения морской среды и ее живых ресурсов от загрязнения и деградации, а также в интересах осуществления различных международных соглашений, призванных предотвратить заражение морской среды. Многие говорили о том, что вместо согласования и принятия новых нормативных актов важно осуществлять имеющиеся международные договоры.

40. Было отмечено, что осуществление договоров требует: а) укрепления национального и регионального организационного потенциала для использования современных научно-технических достижений и других инструментов в поддержку межсекторальных подходов к управлению водосборными бассейнами и морскими экосистемами; б) содействия доступности научных данных, их гласности и их согласованию между правительствами различных стран и различными научными органами с тем, чтобы принимаемые решения в большей степени опирались на научную информацию; в) укрепления регионального управленческого потенциала путем активизации сотрудничества между региональными море- и рыбохозяйственными организациями с помощью различных механизмов, в том числе совместных совещаний и программ; г) укрепления пра-

вовых систем и структур с тем, чтобы международные планы действий могли эффективно исполняться на национальном и местном уровнях.

41. Было заявлено о необходимости и далее отводить приоритетное место усилиям, направленным на преодоление проблем морской среды и нынешних негативных тенденций, и осуществлять эти усилия на комплексной, межсекторальной и междисциплинарной основе.

42. Несколько делегаций сослалось на принятое Советом управляющих ЮНЕП решение 21/13, в котором Директору-исполнителю ЮНЕП было предложено изучить техническую возможность, позволяющую наладить на регулярной основе проведение оценки состояния морской среды при активном участии правительств и региональных соглашений. Это решение было основано на растущем признании настоятельной необходимости повысить взаимодействие между, с одной стороны, научными кругами, а с другой — руководящими работниками и вообще населением в том, что касается информации о состоянии морской среды и его социально-экономических аспектах.

43. Была высказана мысль о том, что компетентные международные организации должны лучше выполнять свои функции и что необходимо укреплять сотрудничество и координацию между этими организациями, например сотрудничество между ЮНЕП и МОК в выработке научного подхода к обеспечению как хозяйствования в прибрежных зонах, так и защиты морской среды. Кроме того, была высказана мысль о необходимости укрепления роли ряда органов, например роли ЮНЕП в деле осуществления ГПД, а также укрепления роли существующих конвенций и планов действий, посвященных вопросам защиты морской среды. Соответствующие международные организации следует побуждать к выработке реально осуществимых планов, поощряющих наращивание потенциала развивающихся стран в области защиты морской среды.

44. Далее, говорилось о необходимости развивать горизонтальное, а равно и вертикальное техническое сотрудничество, позволяющее добиваться сохранения и устойчивого использования морских ресурсов. Было отмечено, что при разработке природоохранных и природопользовательских программ, которые отвечали бы реальным нуждам населения, не обойтись без активизации исследований, посвя-

ценных взаимоотношениям между прибрежными и морскими районами. Было также отмечено, что необходимо активизировать межправительственное сотрудничество в деле сокращения и предупреждения загрязнения моря и надлежащим образом реагировать на инциденты, создающие опасность для окружающей среды и живых ресурсов Мирового океана.

45. Была, в частности, подчеркнута важность эффективного регионального сотрудничества в деле защиты и сохранения морской среды и важность согласованных начинаний государств, сообща пользующихся конкретными морскими районами. Были особо отмечены уникальные особенности и проблемы региональных экосистем и коллективный характер их ресурсов, а также подчеркнута необходимость общерегиональных решений. Было высказано мнение о том, что можно было бы многое сделать для поощрения комплексного подхода к морской среде на региональном уровне, в частности путем создания более широких возможностей для обучения и профессиональной подготовки по вопросам, касающимся региональной морской среды, составления руководящих указаний для хозяйственников региона и взаимного согласования (на основе сотрудничества и координации) различных программ по морской среде, ориентированных на одни и те же региональные моря. Кроме того, была упомянута возможность налаживания партнерских связей на основе «смежничества» различных региональных программ. В качестве примера были названы партнерские отношения, которые Конвенция о защите морской среды Северо-Восточной Атлантики (ОСПАР) стремится установить с Конвенцией о сотрудничестве в области защиты и освоения морской и прибрежной среды региона Западной и Центральной Африки (Абиджанская конвенция).

46. Некоторые делегации высказывали мнения о том, что ключевой задачей регионального сотрудничества должна быть разработка рамок для региональных программ хозяйствования, которые способствовали бы эффективному использованию ресурсов и позволяли заниматься всем спектром вопросов управления водосборными бассейнами и морскими экосистемами — от лесного до морского хозяйства.

47. Для обеспечения всеобъемлющего подхода к морской среде было предложено при проведении обсуждений на дискуссионном форуме А учитывать

ряд аспектов, как-то: загрязнение Мирового океана и его воздействие на пресноводные ресурсы; воздействие загрязнения на уязвимые экосистемы; водной балласт и его воздействие на морскую среду; дампинг; опасные отходы; радиоактивные и химические отходы; загрязнение прибрежных морских акваторий и его последствия для сельского хозяйства и пресноводных ресурсов; преодоление кризисных ситуаций.

48. Что касается усиления защиты морской среды при трансграничной перевозке радиоактивных материалов, то значительное число государств указало на необходимость выработки международно-правового режима такой перевозки с учетом задач защиты морской среды и охраны здоровья людей. Одна группа государств высказалась против этого начинания.

49. В числе направлений, на которых требуются конкретные и срочные меры, были упомянуты: совершенствование общемирового и регионального хозяйствования в океане; уделение большего внимания морским научным исследованиям и мониторингу; принятие дальнейших мер по сохранению морского биоразнообразия; преодоление нерациональной практики в рыболовстве.

50. Было названо несколько примеров комплексного подхода к защите морской среды на национальном уровне: Австралией была принята в 1998 году политика в отношении океанов, предусматривающая экологические, экономические и социальные цели, а в Соединенном Королевстве готовится к публикации первый доклад, посвященный вопросам управления морским хозяйством на основе экосистемного подхода. Кроме того, в качестве практического примера интеграции планирования и хозяйствования на местном уровне был назван австралийский морской заповедник в районе Большого Барьерного рифа.

51. Одна из делегаций указала на растущее осознание необходимости совершенствовать природоохранный и природопользовательский подход в районах за пределами национальной юрисдикции, которые не получают должного внимания, и особо остановилась на различных проявлениях воздействия человеческой деятельности на экологические системы открытого моря. Были названы, в частности, следующие серьезные проблемы: чрезмерная эксплуатация биологических видов, ведущая к их

вымиранию; придонное траление, ведущее к опустошению богатого флорой и фауной океанического ложа; незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел (НРП), равнозначный экологическому пиратству; загрязнение морской среды и привнесение в нее вредоносных организмов.

b) Нарращивание потенциала

52. Тема наращивания потенциала рассматривалась всеми делегациями в качестве имеющей важное и особое значение. Многие указывали на то, что содействие наращиванию потенциала превратилось в большую и насущную задачу, решение которой позволяет развивающимся государствам осуществлять ЮНКЛОС к своей выгоде. Кроме того, говорилось о том, что наращивание потенциала сулит истинные и осязаемые решения, позволяющие государствам, особенно развивающимся, создавать необходимый кадровый и технический потенциал для реализации своих прав и обязанностей.

53. Рядом делегаций указывалось на нехватку потенциала во многих сферах. В числе названных примеров фигурировали: неполнота большинства компонентов, необходимых для руководства рыбохозяйственным сектором в большинстве развивающихся стран; необходимость более широкого ознакомления развивающихся стран с соответствующим опытом и расширения их доступа к технической поддержке и финансовым ресурсам, позволяющим внедрять устойчивые системы рыбохозяйствования; отсутствие надлежащих гидрографических данных по обширным акваториям Земного шара, сказывающееся на точности большой доли имеющихся морских навигационных карт.

54. С другой стороны, были отмечены различные успешные примеры наращивания потенциала. К их числу относились: организованные 3–8 марта 2002 года в Рио-де-Жанейро учебные курсы, посвященные подготовке заинтересованными прибрежными государствами заявок в Комиссию по границам континентального шельфа и организованные с учетом технического и практического опыта, накопленного Бразилией при подготовке своей собственной заявки; учебная программа по вопросам рыболовства под эгидой Университета Организации Объединенных Наций, развернутая в 1998 году в Исландии и призванная наращивать потенциал в области устойчивого управления рыболовством за счет повышения квалификации специалистов с высшим

высшим образованием из рыбохозяйственных секторов развивающихся стран.

55. В ходе общего обсуждения были названы следующие приоритетные направления наращивания потенциала в развивающихся странах: мониторинг океана, защита морской среды, комплексное хозяйствование в океане и освоение морских ресурсов. Было отмечено, что для работы на этих приоритетных направлениях требуются финансовая помощь, техническая поддержка и подготовка кадров. Многие делегации, в том числе представляющие Группу Рио, призвали активизировать передачу технологии и капитала развивающимся странам, с тем чтобы содействовать более правильному управлению морской средой и ресурсами рыболовства и их сохранению с учетом последних научно-технических достижений и наращивать потенциал развивающихся стран в части морских исследований, а также развития их людских ресурсов. Одна из делегаций предложила разработать показательные проекты в области наращивания потенциала и призвала развитые страны играть активную роль в содействии передаче морской технологии развивающимся странам на справедливых и разумных условиях.

56. Делегации особо остановились на необходимости эффективного руководства морской наукой и техникой в развивающихся странах в интересах устойчивого освоения океанических ресурсов. Было также отмечено, что эффективное распоряжение морскими ресурсами позволяет тем, кому принадлежат ресурсы, и местному населению извлекать максимальную выгоду и помогает в решении национальных задач.

57. Называя различные возможные решения проблем наращивания потенциала, делегации призывали совершенствовать партнерские отношения между международными финансовыми учреждениями, двусторонними учреждениями и различными другими заинтересованными кругами, а также активизировать уже осуществляемые международные усилия и взаимно координировать подходы государств и соответствующих международных организаций. Было также заявлено о важности создания механизма, который следил бы за тем, чтобы национальные и региональные институты, занимающиеся морскими научными исследованиями в районах, подпадающих под юрисдикцию прибрежного государства, предоставляли в распоряжение этого государства

ва информацию, доклады, данные, выводы и оценки, причем в понятном и совместимом формате.

58. Предоставление результатов комплексных морских оценок в распоряжение руководящих работников и реориентация усилий МОК для содействия ей в ее миссии были названы в качестве одного из решений, которое можно было бы предложить вниманию Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят седьмой сессии. Упомянулось также об использовании имеющейся у МОК системы региональных центров для организации подготовки кадров и знакомства с имеющимся опытом, например путем проведения региональных практикумов по данным исследований и другим ресурсам, а также предоставления развивающимся странам доступа к этим ресурсам. В числе других предложений высказывалось предложение об установлении более тесного сотрудничества между МОК, ЮНЕП, ВОЗ, ФАО и региональными органами, осуществляющими морские и рыбохозяйственные программы.

59. Кроме того, некоторые делегации подчеркивали важность «благотворного правления» (например, искоренения коррупции, защиты прав человека и соблюдения законности) для успешного, устойчивого развития и отмечали, что эта тема является одной из центральных на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, добавляя при этом, что одна из основ устойчивого развития — это создание отечественной организационной, правовой и нормативной инфраструктуры, необходимой для эффективного распоряжения природными ресурсами.

Международное сотрудничество и координация

60. В ходе обсуждений на пленарных заседаниях Консультативного процесса было отмечено, что соответствующие международные организации и региональные механизмы играют важную роль в решении морских вопросов и что критическое значение имеет межучрежденческая координация в вопросах Мирового океана.

61. Многие делегации с сожалением отозвались об упразднении Подкомитета по океанам и прибрежным районам (ПОПР) АКК, особенно в свете рекомендаций, включенных в резолюцию 56/12 Генеральной Ассамблеи. Было отмечено, что приводимые в докладе Генерального секретаря разъяснения по данному вопросу не вполне

по данному вопросу не вполне удовлетворяют. Высказывалось общее согласие в отношении того, что разовых межучрежденческих совещаний может оказаться недостаточно и что необходим более совершенный механизм для обеспечения координации между различными учреждениями и программами. Одна из делегаций высказала мысль о том, что координирующие функции ПОПР могли бы вполне выполняться и впредь при укреплении Отдела по вопросам океана и морского права.

62. Ряд делегаций обратился с призывом упрочить функции соответствующих международных организаций, укрепить координацию и сотрудничество между этими организациями и расширить помощь, оказываемую ими развивающимся странам.

63. Одна из делегаций предложила создать «координирующую сеть» для рассмотрения вопросов океана и морского права в рамках Генеральной Ассамблеи и высказалась за то, чтобы на третьем совещании Процесса была вынесена соответствующая рекомендация для рассмотрения Ассамблеей на ее пятьдесят седьмой сессии. Функция этой координирующей сети состояла бы в том, чтобы продолжить обзор вопросов, относящихся к Мировому океану и морскому праву, и укрепить сотрудничество и координацию между имеющимися международными организациями.

64. Касаясь вопроса о сотрудничестве между государствами, многие делегации подчеркивали важность регионального сотрудничества как способа, позволяющего эффективнее заниматься проблемами Мирового океана, в частности проблемами защиты морской среды и содействия устойчивому освоению океана. Была высказана также мысль о том, что полезно было бы, вероятно, укреплять координацию и сотрудничество между договоренностями или планами действий по региональным морям и мировыми конвенциями или соответствующими соглашениями, а также содействовать горизонтальному сотрудничеству между соответствующими договоренностями или планами действий по региональным морям. В этой связи одна из делегаций заявила, что, поскольку задача регионального сотрудничества — повышать доверие государств друг к другу и поддерживать стабильность в регионе, региональное сотрудничество необходимо развивать при должном уважении территориального суверенитета и морских прав прибрежных государств, не порождая

морских споров между прибрежными государствами.

65. В частности, было отмечено, что в интересах более тесной увязки морской науки с морской политикой необходимо взять на вооружение систематический и скоординированный подход к оценке морской среды. В этой связи был задан вопрос о том, каким образом такие конвенции по региональным морям, как Комиссия ОСПАР по защите морской среды Северо-Восточной Атлантики, Конвенция по защите морской среды района Балтийского моря (Хельсинкская конвенция (ХЕЛКОМ)) и Конвенция о защите морской среды и прибрежной зоны Средиземного моря (Барселонская конвенция), можно было бы привлечь к обмену знаниями, опытом и техническими данными, тем более что подобные партнерские отношения играют одну из ключевых ролей в осуществлении ГПД. В качестве новаторского и конструктивного способа на будущее было предложено налаживание «смежных» отношений, например между Конвенцией ОСПАР и Абиджанской конвенцией.

66. Что касается регионального сотрудничества, то была высказана также мысль о том, что государства из различных регионов следует побуждать к определению собственных проектов сотрудничества, соответствующих особенностям региона, и что начинать региональные проекты сотрудничества лучше всего с таких аспектов, как обмен морской информацией, морские научные исследования, образование и подготовка кадров.

67. Во время прений делегации привели ряд примеров успешного регионального сотрудничества и сослались на разнообразные идеи в этом отношении, которые сейчас изучаются.

68. Была отмечена Рабочая группа по сохранению морских ресурсов организации «Азиатско-тихоокеанское экономическое сотрудничество» (АТЭС), которая пробудила в экономических кругах стран-членов и организаций региона ощущение сопричастности и руководящей роли.

69. Одна из делегаций упомянула о плане налаживания широких партнерских отношений в Карибском бассейне, призванном содействовать координации и сотрудничеству в деле комплексного управления водосборными бассейнами, прибрежными районами и морскими экосистемами с привлечением партнеров из стран региона, развитых

стран из других регионов и организаций частного сектора. В этой связи изучаются такие, в частности, идеи, как проведение крупной конференции заинтересованных сторон из Карибского бассейна с приглашением наблюдателей из Африки и Южно-Тихоокеанского региона; создание регионального веб-сайта с базой данных, куда будут заноситься сведения о национальных, двусторонних и многосторонних межсекторальных проектах; проведение учебных практикумов по вопросам использования географических информационных систем (ГИС) и другой техники дистанционного зондирования для облегчения доступа к географической информации по линии программы «Глобальная информация для устойчивого развития». О ходе осуществления этих планов будет объявлено на Йоханнесбургской встрече.

70. Что касается регионального уровня, то было упомянуто несколько достижений в рамках мероприятий, выполняемых в Тихоокеанском регионе, например недавнее принятие Конвенции о сохранении запасов далеко мигрирующих рыб и управлении ими в западной и центральной частях Тихого океана, которая создает всеобъемлющий режим для управления в регионе запасами далеко мигрирующих рыб и строится по модели Соглашения по рыбным запасам 1995 года. Упомянулась также работа по составлению и оформлению руководящих принципов регионального хозяйствования в Мировом океане, например региональная политика в отношении океана, принятая островными странами Тихого океана. Разработанная в рамках Рабочей группы по морскому сектору Совета региональных организаций Тихого океана, эта политика может стать основой для будущих региональных инициатив в отношении океана.

71. Упомянулось сотрудничество в деле сохранения ресурсов рыболовства и управления ими между государствами Индоокеанского региона по линии Комиссии по индоокеанскому тунцу и Организации по тунцу западной части Индийского океана, а также сотрудничество (по линии соглашений о контроле со стороны государства порта) в деле осуществления и обеспечения соблюдения национальных и международных стандартов, призванных сократить загрязнение с судов и повысить безопасность их эксплуатации.

72. Представитель МОК рассказал о системе, которая вполне успешно зарекомендовала себя в про-

шлом и до сих пор действует: руководителями различных учреждений и программ системы Организации Объединенных Наций был создан Межсекретариатский комитет по научным программам в области океанографии (ИКСПРО), который весьма успешно занимается координацией совместных мероприятий общей системы, имеющих отношение к морским научным исследованиям. ИКСПРО координировал выполнение первой глобальной оценки состояния Мирового океана, рекомендованной на Стокгольмской конференции по проблемам окружающей человека среды в 1972 году.

73. Одна делегация, поддержанная рядом других, предложила МОК и ЮНЕП создать межправительственные глобальные базы данных, чтобы обеспечить эффективное распоряжение данными о морской среде. В частности, была высказана мысль о том, что Глобальная информационная база данных о ресурсах (ГРИД) ЮНЕП, является, вероятно, подходящим кандидатом для размещения и создания центра исследовательских данных по внешним континентальным окраинам, призванного служить потребностям прибрежных государств и развивающихся стран.

74. В контексте международного сотрудничества и координации особо отмечалась роль управления и взаимного обмена информацией, которые назывались залогом укрепления сотрудничества и кооперации. Было отмечено, что на международном уровне МОК занимает уникальное место для того, чтобы способствовать передаче технологии и содействовать выполнению оценок состояния Мирового океана, и что роль МОК в обмене информацией заслуживает дальнейшего рассмотрения.

75. Была упомянута и ответственность правительств отдельно взятых стран за то, чтобы знакомить своих граждан с информацией об океанах. В качестве примера специальной работы над созданием рассчитанных на Интернет инструментов, позволяющих заручаться содействием всех, кого волнуют проблемы Мирового океана, назывался созданный в Канаде веб-сайт, призванный информировать граждан и вовлекать их в комплексные мероприятия по управлению океаном, а сейчас Канада переходит к осуществлению своей стратегии в отношении океана и национальной программы действий.

Комплексное хозяйствование в океане

76. Что касается комплексного хозяйствования в океане, то наряду с вышеупомянутыми примерами национальной политики и программ по Мировому океану было подчеркнуто, что комплексное хозяйствование в океане является общей заботой всех стран, поскольку глава 17 Повестки дня на XXI век предусматривает, что прибрежным государствам следует налаживать комплексное хозяйствование в океане для обеспечения устойчивого использования морских ресурсов и рационального развития морских отраслей.

77. В этой связи было заявлено, что состоявшаяся в июне 2001 года в Ванкувере (Канада) Конференция по управлению хозяйством Мирового океана стала для съехавшихся со всего мира участников отличной возможностью для того, чтобы поделиться опытом и идеями относительно сбалансированных и комплексных подходов к хозяйствованию в океане.

78. Была высказана мысль о том, что, когда говорят о комплексном хозяйствовании в океане, речь идет главным образом об управлении прибрежными зонами и морскими районами под национальной юрисдикцией прибрежных государств, и прежде всего об управлении прибрежными зонами. В этой связи была высказана мысль о том, что прибрежные государства необходимо побуждать к созданию и укреплению ведомств, отвечающих за комплексное хозяйствование в океане, к разработке показательных программ комплексного хозяйствования в океане и к налаживанию режима такого хозяйствования. Кроме того, соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций должны прилагать все усилия к тому, чтобы содействовать прибрежным государствам в разработке и осуществлении планов такого хозяйствования. Была также упомянута необходимость содействия передаче технологии и подготовке кадров из развивающихся стран.

Рыболовство и НРП

79. Касаясь рыболовства, делегации ссылались на события последнего десятилетия, в том числе на принятие Соглашения ФАО по открытому морю 1993 года, Кодекса ведения ответственного рыболовства ФАО 1995 года и Соглашения по рыбным запасам 1995 года, мораторий на масштабный

дрифтерный промысел в открытом море, введенный на основании резолюции Генеральной Ассамблеи⁵, а также появление ряда новых региональных режимов: Конвенции о сохранении запасов анадромных видов в северной части Тихого океана 1992 года, Конвенции о сохранении ресурсов минтая и управлении ими в центральной части Берингова моря 1994 года, Конвенции о сохранении запасов далеко мигрирующих рыб и управлении ими в западной и центральной частях Тихого океана 2000 года и Конвенции о сохранении ресурсов рыболовства и управлении ими в Юго-Восточной Атлантике 2001 года.

80. Вместе с тем было отмечено, что, несмотря на десятилетний прогресс в деле выработки документов и программ, относящихся к Мировому океану, международное сообщество по-прежнему сталкивается с экстренными и серьезными проблемами и что устойчивое ведение рыболовства все еще требует приоритетных действий, поскольку ресурсы примерно 75 процентов мировых рыбных промыслов либо на пределе, либо истощаются.

81. Было подчеркнуто, что для того, чтобы международное сообщество было в состоянии правильно распоряжаться Мировым океаном и морскими ресурсами, необходимыми для устойчивого развития, охраны здоровья людей, борьбы с нищетой и повышения продовольственной безопасности, необходимо обеспечить осуществление вышеупомянутых документов и программ. Делегации также подчеркнули необходимость налаживания глобального консенсуса относительно борьбы с истощением биологических запасов и принятия скоординированных мер по преодолению чрезмерной эксплуатации рыбных запасов и борьбе с сохраняющейся проблемой НРП.

82. Одна из делегаций заявила, что вопросами рыболовства занимаются прежде всего ФАО и региональные рыбохозяйственные организации и что Организация Объединенных Наций должна поэтому уважать авторитет этих специализированных организаций, обладающих углубленными и техническими познаниями в области рыболовства, в качестве главных форумов для рассмотрения вопросов, относящихся к рыболовству.

Пиратство и другие преступления на море

83. Было отмечено, что необходимо уделять большее внимание и безопасности на море, а также что различные виды преступлений на море: террористические нападения, пиратство, незаконный провоз мигрантов и незаконный оборот наркотических средств — могут превратиться в серьезные угрозы мирному использованию океанов. Делегации подчеркнули важность согласования юридических подходов и процедур, совместной подготовки сотрудников правоохранительных органов и обмена информацией между государствами.

Пункт 4 повестки дня Обмен мнениями о сотрудничестве и координации в вопросах океана

84. Обсуждение по пункту 4 повестки дня открыл Исполнительный секретарь МОК ЮНЕСКО, бывший председатель ныне упраздненного Подкомитета по океанам и прибрежным районам Административного комитета по координации г-н Патрисио Берналь, который выступил с обзором ситуации после упразднения ПОПР по решению Консультативного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций — преемника АКК. Кроме того, он изложил идеи о способах оформления будущей межучрежденческой координации и сотрудничества в отношении океанов и прибрежных районов, выдвинутых программами и учреждениями Организации Объединенных Наций, которые участвовали в бывшем ПОПР.

85. В начале своего выступления г-н Берналь заявил, что системе Организации Объединенных Наций принадлежит главная ответственность за Мировой океан и что состояние Мирового океана должно и впредь занимать приоритетное место в заботах государств-членов. Он указал, что упразднение ПОПР произошло в контексте реформ, происходящих в Организации Объединенных Наций, и ликвидации прежней субструктуры АКК, в том числе различных его подкомитетов. В этой связи он напомнил, что в 1994 году Ассамблея призвала к усилению межучрежденческой координации и сотрудничества и что ПОПР являлся единственным форумом такого уровня, на котором происходила координация. В связи с этим программы и учреждения Организации Объединенных Наций, участвовавшие

⁵ Резолюция 46/215 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1991 года.

в бывшем ПОПР, договорились продолжать координироваться и несколько раз самостоятельно собирались за рамками прежней официальной структуры. Кроме того, различные органы Секретариата и программы и учреждения Организации Объединенных Наций продолжали выполнять роль курирующих учреждений: Департамент по экономическим и социальным вопросам следит за осуществлением главы 17 Повестки дня на XXI век; ФАО работает над Атласом океанов Организации Объединенных Наций; ЮНЕП отвечает за реализацию ГПД; ИМО руководит процессом обзора деятельности ГЕСАМП; Отдел по вопросам океана и морскому праву отвечает за составление ежегодных докладов о Мировом океане и морском праве. Далее, система Организации Объединенных Наций продолжает создавать целевые группы в связи с возникновением конкретных задач, например целевую группу по проблеме незаконной миграции в Индийском и Тихом океанах (учреждена Отделом по вопросам океана и морскому праву, ИМО и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев) и целевую группу по проблеме снимаемых с эксплуатации судов. Г-н Берналь сослался также на учреждение Объединенной технической комиссии ВМО/МОК по океанографии и морской метеорологии (ОКОММ) — первой технической комиссии, подчиняющейся одновременно двум руководящим органам.

86. Касаясь вопроса о новом порядке межучрежденческой координации применительно к океанам и прибрежным районам, г-н Берналь сообщил участникам третьего совещания Консультативного процесса, что многие из программ и учреждений Организации Объединенных Наций, участвующих в координации вопросов океанов и прибрежных районов (МОТ, ФАО, МОК ЮНЕСКО, ВМО, ИМО, ЮНИДО, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), ЮНЕП и Организация Объединенных Наций в лице Департамента по экономическим и социальным вопросам и Отдела по вопросам океана и морскому праву) встретились 9 и 11 апреля 2002 года в неофициальном порядке в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и провели консультации относительно будущего механизма координации, на который они могли бы опереться в условиях упразднения вспомогательного механизма бывшего АКК.

87. Все представленные программы и учреждения, а также представитель Всемирного банка (консультации с ним состоялись отдельно) выразили готовность продолжать активное участие в общесистемной координации деятельности в отношении океанов с ориентацией на конкретные задачи и с использованием системы курирующих учреждений.

88. Касаясь будущих потребностей, г-н Берналь подчеркнул два аспекта работы программ и учреждений и Всемирного банка: а) необходимость обмена информацией по широкому кругу мероприятий, осуществляемых программами и учреждениями, и меняющимся задачам, которые ставятся их руководящими органами; б) потенциал эффективной координации планово-бюджетного цикла для перехода к совместной разработке и осуществлению мероприятий на местах. Он отметил, что размах задач, обусловливаемых координацией деятельности, относящейся к Мировому океану, широк и охватывает социальные, экономические и экологические аспекты устойчивого развития. Эти задачи соотносятся с принципом, провозглашенным в преамбуле к ЮНКЛОС, где указывается на «тесную взаимосвязь проблем морского пространства и необходимость рассматривать их как единое целое».

89. Г-н Берналь заявил далее, что неофициальная группа бывших членов ПОПР договорилась о том, что было бы полезно применять двухуровневый подход к координации. Во-первых, будет действовать открытая группа представителей программ и учреждений на уровне экспертов, которая будет собираться регулярно, по крайней мере раз в год, для обзора текущей совместной деятельности; во-вторых, будет создана серия групп, занимающихся конкретными задачами, и эти группы будут руководить конкретными инициативами, оговоренными конкретными сроками, и отвечать за их осуществление.

90. Одним из препятствий к совместной деятельности является отсутствие механизма финансирования, а также соответствующих административно-финансовых правил, которые позволяли бы различным учреждениям Организации Объединенных Наций вносить свой вклад в совместно финансируемые мероприятия и участвовать в них. Внедрение такой структуры потребовало бы корректировки планово-бюджетных циклов учреждений и программ, а также согласования мандатов и ресурсов в целом ряде бюджетов. В качестве потенциальных

кандидатов для будущих мероприятий, ориентированных на конкретные задачи, г-н Берналь упомянул три направления:

а) комплексные глобальные оценки состояния Мирового океана, которые охватывали бы социальные, экономические и экологические факторы;

б) содействие усилиям по совершенствованию распоряжения Мировым океаном на региональном уровне;

в) выработка руководящих принципов применения экосистемного подхода.

91. Он отметил, что осуществление этого нового этапа координации будет сопряжено с интенсивным использованием электронных средств связи; заключением соглашений между руководителями учреждений или ответственными работниками; налаживанием открытого диалога с заинтересованными сторонами, не принадлежащими к системе Организации Объединенных Наций, и гласного взаимодействия со всеми партнерами. Он информировал участников совещания о достигнутой договоренности о том, что неофициальная группа бывших членов ПОПР займется выявлением всех осуществляемых, утвержденных и предлагаемых проектов, имеющих отношение к океанам и прибрежным районам.

92. В заключение своего выступления г-н Берналь указал на разницу между просто «координацией», предполагающей обмен информацией и установление в необходимых случаях партнерских отношений, и «тесной координацией», которая требует применения системой Организации Объединенных Наций управленческих инструментов для того, чтобы действовать скоординированно, и предполагает согласование бюджетных и плановых циклов. Для сохранения системой Организации Объединенных Наций своей актуальности требуется второй тип координации.

93. Отвечая на вопрос о соотношении между «тесной» и «слабой» координацией, а также об учреждении целевых групп и координации плановых циклов, г-н Берналь отметил существование различных порядков подотчетности и то обстоятельство, что главная обязанность каждого учреждения и программы состоит в подчинении своему руководящему органу, от которого они получили свой мандат. Такие коллизии или разночтения способны породить внутренние административные проблемы

в системе Организации Объединенных Наций, и их необходимо будет решать с помощью межучрежденческого соглашения наподобие ИКСПРО.

94. Начальник Сектора водных и природных ресурсов и малых островных развивающихся государств Департамента по экономическим и социальным вопросам, бывший председатель Подкомитета АКК по водным ресурсам г-н Мануэль Денго поделился с участниками третьего совещания Консультативного процесса информацией о способах сотрудничества между учреждениями, занимающимися проблемами пресноводных ресурсов, после упразднения субструктуры АКК. По рекомендации внешнего консультанта эти учреждения обсудили вопросы совместного составления программ во избежание дублирования и приступили к определению областей, которые представляют общий интерес и где необходимо усилить сотрудничество и координацию. Одна из делегаций с признательностью отметила увязку проблем пресноводных ресурсов с проблемами Мирового океана в контексте Консультативного процесса.

95. Делегации выразили признательность г-ну Берналю за его выступление и сослались на положения резолюций Генеральной Ассамблеи и делавшихся на предыдущих совещаниях консультативного процесса заявлений, в которых выдвигался призыв к более эффективной координации и сотрудничеству в деле глобального управления хозяйством Мирового океана и к повышению эффективности, гласности и инициативности ПОПР. Они подчеркнули, что учреждениям Организации Объединенных Наций, занимающимся проблемами океанов, и международным финансовым учреждениям абсолютно необходимо координировать и согласовывать свою работу, добиваясь максимальной отдачи от нее с точки зрения правильного распоряжения океанами. Кроме того, делегации отметили, что система Организации Объединенных Наций обладает уникальными возможностями для обеспечения такой координации. Системе Организации Объединенных Наций следует стать примером в этом отношении и надлежащим образом координировать программы и мероприятия различных органов общей системы, занимающихся вопросами океанов и морей.

96. Делегации заявили также, что Комитет высокого уровня по программам КССР, который рекомендовал отказаться от концепции постоянных

вспомогательных органов, а вместо этого опираться исключительно на «разовые» координационные механизмы, пренебрег этими рекомендациями, которые изложены в резолюциях Генеральной Ассамблеи. Ряд делегаций выразил недовольство таким развитием событий и просил Секретариат представить разъяснения.

97. Выражая разочарование по поводу споров, приведших к упразднению ПОПР, и по поводу того, как это было сделано, делегации указали, что для достижения эффективной координации необходим постоянный орган. Такой орган должен регулярно встречаться, характеризоваться преемственностью и располагать надлежащими полномочиями на координацию деятельности самостоятельных учреждений и органов. По мнению делегаций, выступавших по данному вопросу, создания «разовых» механизмов, рассчитанных на выполнение отдельных задач, и проведения эпизодических совещаний недостаточно для того, чтобы выполнять задачи, связываемые с эффективно действующим механизмом координации, и поэтому возникнет раскоординированность, особенно прискорбная в условиях тесной взаимосвязанности различных вопросов Мирового океана.

98. Широкую поддержку получило предложение о создании межучрежденческого форума, на который будут регулярно собираться все учреждения и институты системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами океана. Еще один упомянутый вариант предусматривал создание постоянной ведущей группы, которая будет связывать между собой соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций и международные финансовые учреждения, чья деятельность имеет отношение к вопросам океана, и будет располагать собственным секретариатом. Однако было отмечено, что этот вариант может быть сопряжен с организационными и бюджетными трудностями. Еще один вариант предусматривает, что учреждения и институты формируют партнерство (партнерства) на основании «меморандумов о взаимопонимании» между всеми инстанциями. Необходимую роль по координации этого партнерства можно было бы поручить одному из партнеров или же Отделу по вопросам океана и морскому праву. Было отмечено, что в таких «меморандумах о взаимопонимании» будут четко излагаться обязанности по выполнению различных функций, отражающие специализацию

различных составляющих системы Организации Объединенных Наций. В этой связи несколько делегаций отметило, что ИКСПРО, хотя и является полезным примером, не в состоянии выполнять координирующую роль в силу своего специализированного характера.

99. Было отмечено, что любой координационный механизм, который будет создан, должен связывать между собой Организацию Объединенных Наций, международные финансовые учреждения и другие глобальные институты, как-то Международный орган по морскому дну, секретариат Конвенции о биологическом разнообразии и секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и что его функции должны быть шире функций ПОПР. В числе задач и ориентиров координационного механизма назывались следующие: а) содействие обзору программ и мероприятий и выявление недоработанных вопросов, нуждающихся в изучении или решении, на предмет обновления и обогащения взаимоотношений между ЮНКЛОС и Повесткой дня на XXI век; б) осуществление фактологического обзора мандатов, возможностей и мероприятий соответствующих органов Организации Объединенных Наций, а также взаимоотношений между ними (задача, которую на предыдущем совещании Консультативного процесса предполагалось поручить ПОПР); в) координация и согласование мероприятий различных учреждений применительно к Мировому океану для предотвращения дублирования, упразднения ненужных мероприятий и параллелизма при планировании и осуществлении, а также расширение сотрудничества; г) синхронизация (по срокам) бюджетных циклов различных учреждений и их обзора руководящими органами для того, чтобы можно было выполнять совместно финансируемые мероприятия; д) выполнение совместных мероприятий путем создания и функционирования целевых или же специальных рабочих групп по таким темам, как глобальная оценка морской среды, либо путем наблюдения за осуществлением конкретных мероприятий, например за подготовкой Атласа океанов Организации Объединенных Наций или ГПД; е) обеспечение комплексного хозяйствования в океане на международном уровне; ж) координация представления материалов к ежегодному докладу Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве; з) обеспечение надлежащих ресурсов на нужды наблюдения за совместной работой и

проведения совещаний участников; и i) гласность в работе, предполагающая возможность внесения правительствами, неправительственными организациями и частным сектором своего вклада в эту работу. Повестка дня совещаний участников должна заранее помещаться на веб-сайте, на котором после этих совещаний должна помещаться и краткая информация о принятых мерах.

100. Было также отмечено, что применительно к любому новому механизму межучрежденческой координации и сотрудничества следует применять критерии эффективности, гласности, подотчетности и ответственности, с особым упором на момент гласности.

101. Несколько делегаций отметило, что новый механизм межучрежденческой координации и сотрудничества необходимо учесть в оперативных планах и бюджетах и что новых ресурсов выделять не нужно, поскольку упор на координацию между учреждениями должен привести к экономии благодаря, в частности, устранению дублирования.

102. Другие делегации указывали на необходимость координации между программами и учреждениями, действующими на общемировом уровне, и международными организациями и программами, действующими на региональном уровне, в частности применительно к глобальной оценке состояния морской среды.

103. С учетом межсекторального и междисциплинарного характера проблем, связанных с Мировым океаном, подчеркивалась также важность координации между министерствами и ведомствами на национальном уровне. Выступление с согласованных национальных позиций в различных руководящих органах международных организаций, учреждений и программ облегчит координацию на глобальном уровне, поскольку эти руководящие органы вырабатывают мандаты организаций, определяющие программу их работы.

104. Делегации также с признательностью отметили содержащиеся в выступлении г-на Корелла идеи относительно создания координационных инстанций в международных учреждениях и относительно использования представительств этих учреждений для нужд координации и отметили, что эти идеи заслуживают серьезного рассмотрения. Координационные инстанции должны быть полностью интерактивны в обоих направлениях, т.е. и направ-

лять информацию по принадлежности, и становиться опорой динамичной координации между учреждениями.

105. Многие делегации выказали интерес к двухуровневому подходу к координации, о котором говорилось в выступлении г-на Берналя. Некоторые делегации отметили, что задачу координации следует рассматривать и в контексте Подготовительного комитета Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.

106. Подытоживая состоявшиеся по пункту 4 повестки дня обсуждения и определяя элементы намечающегося консенсуса, г-н Симкок отметил, что новый механизм должен отражать определяемый в ЮНКЛОС принцип, согласно которому проблемы морского пространства тесно взаимосвязаны и их необходимо рассматривать как единое целое. Он заявил, что, поскольку эти проблемы охватывают сразу множество областей, ими занимаются многие международные учреждения, а для эффективного осуществления междисциплинарных и межсекторальных мероприятий требуются, особенно на глобальном уровне, сотрудничество и координация. При уделении все большего внимания реализации намеченных мероприятий повышается необходимость эффективного исполнительного сотрудничества и координации.

107. При отсутствии ПОПР Консультативный процесс является важным инструментом, дающим возможность диалога государств с международными программами и учреждениями. К такому диалогу, как и любому новому механизму международного сотрудничества, должны быть привлечены международные финансовые учреждения.

108. Что касается подхода, который будет взят на вооружение, то г-н Симкок заявил, в частности, что к новому механизму следует привлечь все департаменты, фонды, программы и учреждения Организации Объединенных Наций и международные финансовые учреждения, занимающиеся вопросами, относящимися к Мировому океану. Новый механизм должен быть налажен таким образом, чтобы установить четкий мандат и продемонстрировать приверженность (на самом высоком уровне) основных участвующих учреждений выполняемой работе. Функционирование этого механизма должно обеспечиваться в виде регулярного обзора вопросов, относящихся к Мировому океану, а также ман-

датов и планов работы основных участвующих учреждений, во избежание пробелов, несоответствий и ненужного дублирования, а также в виде учреждения конкретных целевых групп для выполнения разовых, оговоренных конкретными сроками и задачами мероприятий, тогда как плановые и бюджетные циклы учреждений Организации Объединенных Наций необходимо сделать более соответствующими этой цели. Кроме того, механизм должен обеспечивать гласность и стремиться к выявлению надлежащих способов обмена мнениями с государствами — членами Организации Объединенных Наций.

Пункт 5 повестки дня
Выявление сопредседателями
вопросов, которым, возможно, будет
полезно уделить внимание в рамках
будущей работы Генеральной
Ассамблеи по проблематике
Мирового океана и морского права
в свете рассмотрения Ассамблеей
эффективности и полезности
Консультативного процесса

109. Сопредседатель совещания г-н Симкок сослался на доклад второго совещания (2001 год), где перечислялись вопросы для рассмотрения в будущем (A/56/121, часть С).

110. Делегации высказали замечания по поводу содержащегося в этом докладе списка вопросов. В части С настоящего доклада приводится подготовленное сопредседателем резюме выводов, сделанных на основе этих замечаний.

Часть С
Вопросы, вероятно,
заслуживающие внимания в ходе
будущей работы Генеральной
Ассамблеи по проблематике
Мирового океана и морского
права

1. Была достигнута договоренность о том, что в адрес Генеральной Ассамблеи не следует выдвигать предложений о том, какие конкретно вопросы под-

лежат рассмотрению на будущих совещаниях. То, какие вопросы заслуживают внимания, определит сама Генеральная Ассамблея с учетом своего анализа эффективности и полезности Процесса.

2. Делегации сочли, что более целенаправленному обсуждению будет способствовать определение конкретных и практических тем, а не широких вопросов.

3. Было условлено, что нижеследующий список, в котором приводятся темы, рекомендованные на втором совещании Консультативного процесса к будущему рассмотрению, сохраняет свою актуальность в качестве списка тем, заслуживающих внимания со стороны Генеральной Ассамблеи:

- а) охраняемые районы моря;
- б) обзор осуществления части XII Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву на национальном, региональном и глобальном уровнях;
- в) потенциальные и новые виды морепользования;
- г) разработка и передача морских технологий;
- д) управление хозяйством Мирового океана/комплексное управление морской средой на основе экосистемного подхода;
- е) продовольственная безопасность и морикультура;
- ж) сотрудничество и координация между региональными рыбохозяйственными организациями и программами по региональным морям Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
- з) деятельность в международном районе морского дна как источник загрязнения морской среды;
- и) воздействие субсидирования рыбного промысла на сохранение морских живых ресурсов;
- й) морской мусор;
- к) конвергенция юридических и программных аспектов международного сотрудничества;
- л) судоходство в экологически уязвимых районах;

m) защита прибрежных районов от привнесения чуждых биологических видов;

n) возможность обзора прогресса в отношении вопросов, обсуждавшихся на совещаниях Консультативного процесса.

4. На предмет проработки были предложены и дополнительные темы:

a) научная основа определения охраняемых районов моря и управления ими;

b) осуществление действующих международных актов;

c) столкновение различных видов использования континентального шельфа, в том числе марикультуры, прокладки кабелей и трубопроводов, разработки неживых морских ресурсов;

d) охрана биологического разнообразия морского дна;

e) защита уязвимых прибрежных экосистем;

f) безопасность судоходства, включая публикацию морских навигационных карт;

g) наращивание потенциала для сбора морских географических данных.

5. Одна из делегаций выступила против включения в список вопросов, касающихся охраняемых районов моря, и предложила вместо этого внести туда вопрос «Применение экосистемных подходов к распоряжению океанами, морями и побережьями».
